

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 55014-2:1997/A1:2002
01-september-2002

Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 2. del: Odpornost - Standard za družino izdelkov - Dopolnilo A1 (CISPR 14-2:1997/A1:2001)

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus -- Part 2: Immunity - Product family standard

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte -- Teil 2: Störfestigkeit - Produktfamilienorm

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues -- Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 55014-2:1997/A1:2001

ICS:

33.100.20 Imunost Immunity

SIST EN 55014-2:1997/A1:2002 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 55014-2/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2001

ICS 33.100.10

English version

**Electromagnetic compatibility -
Requirements for household appliances,
electric tools and similar apparatus
Part 2: Immunity - Product family standard
(CISPR 14-2:1997/A1:2001)**

Compatibilité électromagnétique -
Exigences pour les appareils
électrodomestiques, outillages électriques
et appareils analogues
Partie 2: Immunité -
Norme de famille de produits
(CISPR 14-2:1997/A1:2001)

Elektromagnetische Verträglichkeit -
Anforderungen an Haushaltgeräte
Elektrowerkzeuge und ähnliche
Elektrogeräte
Teil 2: Störfestigkeit -
Produktfamiliennorm
(CISPR 14-2:1997/A1:2001)

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 55014-2:1997; it was approved by CENELEC on 2001-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document CISPR/F/333/FDIS, future amendment 1 to CISPR 14-2:1997, prepared by CISPR SC F, Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 55014-2:1997 on 2001-12-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2002-09-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2004-12-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of amendment 1:2001 to the International Standard CISPR 14-2:1997 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61558-2-7 NOTE Harmonized as EN 61558-2-7:1997 (modified).

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

Add:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 14-1	2000	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission	EN 55014-1	2000
CISPR 16-2	1996	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods Part 2: Methods of measurement of disturbances and immunity	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061e1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002>

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

CISPR
14-2

1997

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2001-08

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Amendement 1

**Compatibilité électromagnétique –
Exigences pour les appareils électrodomestiques,
outillages électriques et appareils analogues –**

iTeh STANDARD PREVIEW

**Partie 2:
(standards.iteh.ai)
Immunité – Norme de famille de produits**

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbc-860e-11e9-8000-000000000000/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbc-860e-11e9-8000-000000000000/sist-en-55014-2-1997-a1-2002>
Amendement 1

**Electromagnetic compatibility –
Requirements for household appliances,
electric tools and similar apparatus –**

**Part 2:
Immunity – Product family standard**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

G

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by CISPR subcommittee F: Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/F/333/FDIS	CISPR/F/340/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 3

CONTENTS

[SIST EN 55014-2:1997/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061a1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1410d928-5c6c-4fbe-860e-12d061a1f359/sist-en-55014-2-1997-a1-2002)

Add, after clause 10, "Bibliography"

Page 9

1 Scope and object

1.1

Add, in the second paragraph, "by transformer" after "mains,".

Replace the existing third dash by the following:

- appliances for personal care equipped with radiators in the range from UV to IR, inclusive (this includes visible light).

1.2

Amend the fifth and seventh dashes as follows:

- *fifth dash:*

add " , other than toys"; after "electronic music instruments";

- *seventh dash:*

add "other than toys" after "personal computers and similar equipment".

Add the following new dash:

- babies surveillance systems

Page 11

2 Normative references

Replace the existing reference to CISPR 14 by the following:

CISPR 14-1:2000, *Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission*

Add the following normative reference:

CISPR 16-2:1996, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2: Methods of measurement of disturbances and immunity*

Page 13

3 Definitions

Add the following new definitions:

3.5

safety extra-low voltage

a voltage which does not exceed 50 V a.c. or 120 V ripple free d.c. between conductors, or between any conductor and earth, in a circuit which is isolated from the supply mains by such means as a safety isolating transformer

3.6

toy

product designed for, or clearly intended for use in play by children under 14 years old.

Toys may incorporate motors, heating elements, electronic circuits and their combination.

The supply voltage of a toy shall not exceed 24 V a.c. (r.m.s.) or ripple-free d.c. and may be provided by a battery or by means of an adapter or a safety transformer connected to the mains supply.

NOTE Transformers, converters and chargers for toys are considered not to be part of the toy (see IEC 61558-2-7).

3.7

electric toy

toy having at least one function dependent on electricity

3.8

battery toy

toy which contains or uses one or more batteries as the only source of electrical energy

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 55014-2:1997/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41104d38-5c1f-4e-860-13#6114P50:edit-57113-1997-1-2002>